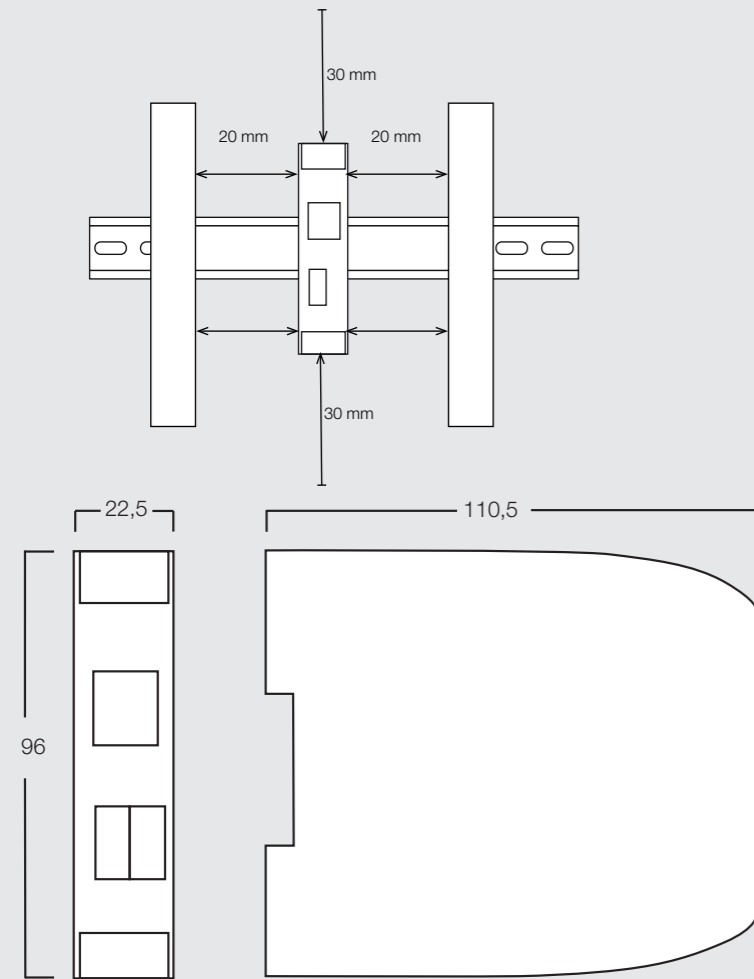


Montage auf Hutschiene 35 mm
Achten Sie darauf, dass zwischen LITECOM KNX Interface S / LITECOM KNX Interface 3+ und Fremdgeräten ausreichend Abstand eingehalten wird.
Mounting on 35 mm top-hat rail
Ensure that there is adequate space between the LITECOM KNX Interface S / LITECOM KNX Interface 3+ and external devices.



0,5 – 1,5 mm²
5 mm |
eindrätig/feindrätig
solid/fine-stranded



Warnung:
• Setzen Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen ein.

Warning:
• Do not use the device in potentially explosive environments.

de

Einsatzbereich

Hutschiene-PC mit 1,5 Teileinheiten für die Verbindung von LITECOM- und KNX-Installationen. Mit dem LITECOM KNX Interface können die Systeme LITECOM und KNX miteinander verbunden werden. Auf der Bedienoberfläche des Geräts wird das Netzwerk und die Verbindung zum LITECOM CCD eingestellt. An einer Schnittstelle können bis zu vier Steuergeräte LITECOM CCD angeschlossen werden. Die Adressierungsdaten des Steuergeräts LITECOM CCD werden geladen und die von KNX importierten Gruppenadressen aus der ETS5-Konfiguration können zu einer Stimmung in einem Raum oder einer Zone verknüpft werden. Dies ermöglicht eine Steuerung über KNX-Taster und Bedienstellen. Das Gerät darf nur für den bestimmungsgemäßen Einsatz in üblicher Umgebung verwendet werden. Das Gerät erfüllt nicht die Anforderungen der Maschinenrichtlinie für sicherheitsrelevante Steuerung (DIN EN 61508).

Technische Daten

Nennspannung	24 V DC -15 % / +20 % Hz
Zulässige Eingangsspannung	12 - 24 V DC -15 % / +20 %
Verlustleistung	max. 10 VA
Ausgänge	-
Anschlüsse	1 Ethernet-Anschluss (Ethernet): RJ45-Stecker Datenübertragungsgeschwindigkeit: 10/100 MBit/s
RAM	1 GB
Flashspeicher	32 GB
Anschlussklemmen	0,5 - 1,5 mm ² (eindrätig oder feindrätig)
Schutzart	IP 20
Schutzklasse	Schutzklasse III
Gehäusematerial	Polycarbonat, flammwidrig, halogenfrei
Montage	auf Hutschiene 35 mm gemäß EN 50022
Abmessungen	gesamt: 22,5 x 96 x 110,5 (B x H x T, in mm) 1,5 HP à 17,8 mm
Zulässige Umgebungstemperatur	-25 °C – 55 °C
Zulässige relative Luftfeuchtigkeit	93 %, nicht kondensierend
Gewicht	ca. 115 g

Planungs- und Installationshinweise

- Anschluss: 24 V DC Spannungsversorgung an der Schraubklemme der Unterseite anschließen
- Verwenden Sie ein SELV Netzteil mit 24 V DC.
- Installation: nur fest in trockener und sauberer Umgebung, Zugriff nur mit Werkzeug möglich; nur in solidem Schaltschrank oder solidem geschlossenen Verteiler, der normative Anforderungen an Brand- und Berührungsschutz gemäß EN 62368-1 erfüllt
- Ethernet-Leitung: mindestens CAT-5-Kabel, geschirmt
- Das LITECOM KNX Interface ist nur in Kombination mit einer LITECOM- und KNX-Anlage einzusetzen.
- Das LITECOM KNX Interface kann mit jedem browserfähigen Gerät in Betrieb genommen werden.
- Das LITECOM KNX Interface ist ein zentrales Steuergerät für den Schaltschrankinbau mit einem Ethernet-Anschluss (TCP/IP).
- Softwareaktualisierungen werden in der Bedienoberfläche von LITECOM KNX Interface durchgeführt.

Status-LED

Status-LED	Dauer	Beschreibung
grün	fortlaufend	störungsfreier Betrieb
rot	fortlaufend	Gerät versucht neu zu starten
aus		keine Netzspannung (+/- 24 V DC)

Sicherheitshinweise

- Bei nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder Missachten der Anweisungen in der Bedienungsanleitung drohen Körperverletzungen und Sachschaden.
- Die geltenden Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften sind zu beachten.
- Bei Montage und Installation des Geräts muss die Spannungsversorgung unterbrochen sein.
- Montage, Installation und Inbetriebnahme des Geräts darf nur durch qualifiziertes Fachpersonal erfolgen.
- Das Gerät ist nicht für die Verwendung an Orten geeignet, an denen möglicherweise Kinder anwesend sein können.
- Die elektrische Anlage, aus der das Gerät versorgt wird, muss über eine geeignete Trennvorrichtung (z. B. Leitungsschutzschalter) verfügen.
- Wenn Sie das Gerät in einer Anlage verwenden, müssen Sie für einen EMV-gerechten Systemaufbau sorgen.
- Schließen Sie das Gerät erst an die Spannungsversorgung an, wenn alle anderen Geräte und Stecker angeschlossen sind. Wenn das Gerät bereits mit der Spannungsquelle verbunden ist und Sie nachträglich ein Gerät anschließen, ist es möglich, dass die Geräte zerstört werden.
- Achten Sie unbedingt auf die korrekte Verdrahtung, da es sonst möglich ist, dass die Geräte zerstört werden.

en

Application area

Top-hat rail PC with 1.5 horizontal pitch for connecting LITECOM and KNX installations. The LITECOM KNX Interface can be used to connect the LITECOM and KNX systems to each other. The network and connection to the LITECOM CCD are set on the user interface of the device. Up to four LITECOM CCDs can be connected to one interface. The addressing data for the LITECOM CCD is loaded and the group addresses imported by KNX from the ETS5 configuration can be linked to a scene in a room or zone. This allows for control via KNX momentary-action switches and control points. The device must only be used as intended in a normal environment. The device does not meet the requirements for functional safety of control systems (DIN EN 61508).

Technical data

Nominal voltage	24 V DC -15% / +20% Hz
Permissible input voltage	12-24 V DC -15% / +20%
Power dissipation	Max. 10 VA
Outputs	-
Ports	1 Ethernet port (Ethernet): RJ45 plug; speed of data transfer: 10/100 Mbit/s
RAM	1 GB
Flash memory	32 GB
Terminals	0.5 – 1.5 mm ² (solid or fine-stranded)
Degree of protection	IP20
Protection class	Protection class III
Housing material	Polycarbonate, flame-retardant, halogen-free
Installation	On 35 mm top-hat rail in accordance with EN 50022
Dimensions	Total: 22.5 x 96 x 110.5 (W x H x D, in mm) 1.5 HP at 17.8 mm each
Permissible ambient temperature	-25°C – 55°C
Permissible relative humidity	93%, non-condensing
Weight	Approx. 115 g

System design and installation notes

- Connection: connect the 24 V DC voltage supply to the screw terminal on the bottom
- Use a SELV power supply with 24 V DC.
- Installation: fixed only, in a clean and dry environment, access only possible with tools; in solid distribution board or solid, closed distribution unit only; requirements given in the EN 62368-1 standard for fire and contact safety must be met
- Ethernet line: CAT5 cable at least, shielded
- The LITECOM KNX Interface must only be used in combination with a LITECOM and KNX system.
- The LITECOM KNX Interface can be commissioned with any browser-capable device.
- The LITECOM KNX Interface is a central control device for distribution board installation with an Ethernet port (TCP/IP).
- Software updates are carried out on the user interface of the LITECOM KNX Interface.

Status LED

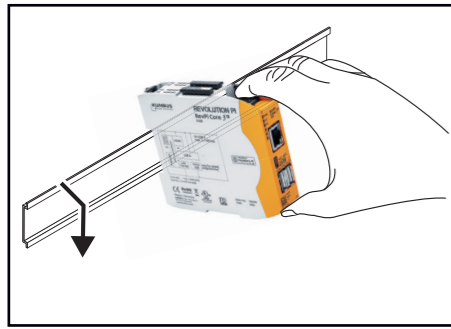
Status LED	Duration	Description
Green	Continuous	Fault-free operation
Red	Continuous	Device is attempting to restart
Off		No mains voltage (+/- 24 V DC)

Safety instructions

- Failure to use the device as intended or follow the operating instructions poses a risk of injury and damage to property.
- Relevant health and safety regulations must be observed.
- When mounting and installing the device, the voltage supply must be disconnected.
- Only qualified personnel may mount, install and commission the device.
- The device is not suitable for use in places where children may be present.
- The electrical system from which the device is supplied must have a suitable separator (e.g. circuit breaker).
- If you are using the device in a system, ensure that the system is set up in an EMC-compliant way.
- Only connect the device to the voltage supply after all other devices and plugs have been connected. If the device is already connected to the voltage source and you connect another device after the fact, the devices may be destroyed.
- Take special care to ensure that the wiring is correct, as the devices may otherwise be destroyed.

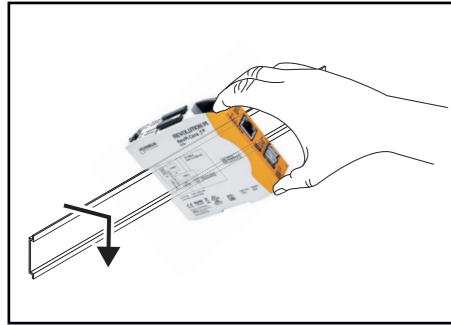
de Montage

en Installation



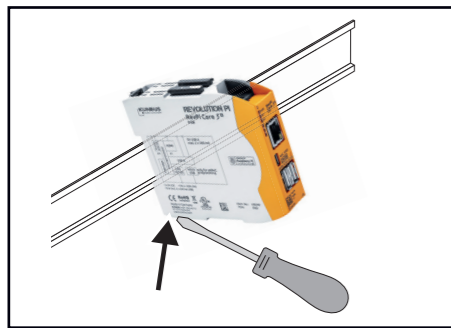
- Montage**
- Spannungsversorgung unterbrechen.
 - Rasterelement des Geräts an die Hutschiene halten.
 - Arretierungen in Richtung der Hutschiene drücken.
 - Sicherstellen, dass das Gerät fest mit der Hutschiene verbunden ist.

- Installation**
- Disconnect the voltage supply.
 - Place the latching element of the device on the top-hat rail.
 - Press the catches into the top-hat rail.
 - Ensure that the device is securely connected to the top-hat rail.



- Montage im Schaltschrank**
- Schutzart und Schutzklasse des Schaltschranks oder Gehäuses muss den für den Einsatzzweck vorgesehenen Normen entsprechen.
 - Hutschiene nach Herstellerangaben waagrecht im Schaltschrank montieren. Nur bei waagrechter Montage ist sichergestellt, dass Luft von unten nach oben durch das Gerät strömen und dabei die Elektronik kühlen kann (Kamineffekt).
 - Gerät zuerst oben und dann unten in der Hutschiene einhängen.

- Distribution board installation**
- The degree of protection and protection class of the distribution board or housing must meet the standards for the intended purpose.
 - Mount the top-hat rail horizontally in the distribution board according to the manufacturer's specifications. Horizontal mounting is the only way to ensure that air is able to flow through the device from bottom to top and cool the electronics (stack effect).
 - First attach the top part and then the bottom part of the device to the top-hat rail.



- Demontage**
- Drücken Sie die Arretierung mit dem Schraubenzieher nach unten.

- Removal**
- Use a screwdriver to press the catch down.